

Instytut Językoznawstwa
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach

oraz

**Komisja Przekładoznawcza
przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów**

mają zaszczyt zaprosić filologów różnych specjalności
(rusycystów, sławistów, anglistów, germanistów, romanistów i in.),
tłumaczy, a także wszystkie inne zainteresowane osoby

do udziału w cyklicznej konferencji

PRZESTRZENIE PRZEKŁADU

Konferencja odbędzie się w dniach
14–15 października 2024 roku

Podobnie jak w ubiegłych latach organizowana przez nas konferencja „Przestrzenie przekładu 9” będzie okazją do spotkania traduktologów reprezentujących ośrodki krajowe i zagraniczne. Szerokie rozumienie tematu, zawarte w nazwie konferencji, pozwala na prezentację wyników badań uwzględniających różne podejścia metodologiczne w ujęciu interdyscyplinarnym. Przedmiotem refleksji będą zarówno zagadnienia o charakterze ogólnym, jak też szczegółowe zjawiska analizowane na podstawie przekładów tekstów literackich i specjalistycznych. Wyrażamy przekonanie, że nasze propozycje tematyczne pozwolą na uchwycenie różnorodności kontekstów i rejestrów, w obrębie których poruszają się współcześni badacze przekładu.

Komitety naukowy

dr hab. Jolanta Lubocha-Kruglik, prof. UŚ – przewodnicząca komitetu naukowego
dr hab. Oksana Małysa, prof. UŚ
dr hab. Agnieszka Adamowicz-Pośpiech, prof. UŚ
dr hab. Małgorzata Płomińska, prof. UŚ
dr hab. Leszek Małczak, prof. UŚ
dr Gabriela Wilk
dr Ewa Kapela
dr Marzena Będkowska-Obląk

Komitety organizacyjny

dr Anna Paszkowska – przewodnicząca komitetu organizacyjnego
mgr Katarzyna Akartel
mgr Krystsina Artamonava
mgr Aleksandra Gnyp
mgr Ruslana Korshunova
mgr Maria Lukosek
mgr Jakub Bober

MIEJSCE

Przestrzenie przekładu 9
organizowane są w formie
hybrydowej.

OBRADY STACJONARNE:

Budynek Wydziału
Humanistycznego UŚ
ul. Uniwersytecka 4
Katowice
oraz
budynek spinPLACE
ul. Bankowa 5
Katowice

OBRADY ZDALNE:

platforma MS Teams

JĘZYKI KONFERENCJI

polski
rosyjski
angielski



ZGŁOSZENIA

Tytuły referatów prosimy wpisywać do [formularza Google](#) do 30 czerwca 2024 roku.

Informacja o włączeniu referatu do programu konferencji zostanie przesłana do 5 lipca 2024 roku.

Planowany czas wystąpień na obradach plenarnych: 30 minut, w sekcjach: do 20 minut.

SEKCJE

- Przekład – zagadnienia ogólne
- Przekład specjalistyczny
- Przekład ustny i audiowizualny
- Przekład artystyczny
- Tłumacz i jego dzieło
- Dydaktyka przekładu
- Nowe technologie a przekład
- Studenci o przekładzie

OPŁATA KONFERENCYJNA

480 zł (lub 110 €) dla uczestników sekcji stacjonarnych

250 zł (lub 55 €) dla uczestników sekcji online.

Opłaty należy dokonać po otrzymaniu informacji o przyjęciu zgłoszenia w terminie do **20 lipca 2024 roku**.

Studenci, występujący w sekcji „**Studenci o przekładzie**” zwolnieni są z opłaty konferencyjnej.

PUBLIKACJA

Planowana jest publikacja w wydawnictwie naukowym z listy ministerialnej. Komitet naukowy zastrzega sobie prawo wyboru tekstów do publikacji. Opublikowane będą artykuły po pozytywnej recenzji wydawniczej.

Studenci uczestniczący w konferencji również mają możliwość publikacji w oddzielnej monografii studenckiej „[Studenckie przestrzenie przekładu](#)”.

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

Drugiego dnia konferencji planowane jest **spotkanie z tłumaczem**, a po obradach sekcji odbędzie się **wycieczka** po Katowicach. Szczegółowe informacje o wydarzeniach towarzyszących będą rozesłane wraz z potwierdzeniem włączenia referatu.

KONTAKT

Ogólne pytania do organizatorów można kierować na adres: przestrzenieprzekladu@us.edu.pl

Aktualne informacje na temat konferencji będą się ukazywały na stronie www.przestrzenieprzekladu.us.edu.pl oraz na profilu www.facebook.com/przestrzenieprzekladu

ORGANIZATOR

Instytut Językoznawstwa Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach

ul. Uniwersytecka 4
40-007 Katowice

ul. Grota-Roweckiego 5
41-200 Sosnowiec